

# Novità da PostFinance

per produttori e rivenditori di software

**PostFinance** 

N. 1, giugno 2023

## Pagamenti

Panoramica delle varie versioni ISO. **Pagina 2**

## E-fattura

Novità in primo piano nel settore B2B. **Pagina 3**

## Altri temi

Pagamenti all'estero rapidi e sicuri. **Pagina 5**



Care lettrici, cari lettori,

speriamo che la nuova grafica della newsletter sia di vostro gradimento e che la tripartizione dei contenuti vi permetta di orientarvi meglio. Anche in questo numero troverete importanti aggiornamenti nelle sezioni dedicate a «Soluzioni di pagamento» (ad es. la nuova soluzione di e-payment PostFinance Pay) e «E-fattura» (ad es. novità nel settore B2B). Inoltre, nei riquadri e nella rubrica «Altri temi» approfondiremo aspetti particolarmente interessanti per i produttori di software. In caso di domande, scrivete al team «Software Partners & Services» al consueto indirizzo [software-info@postfinance.ch](mailto:software-info@postfinance.ch).

Vi auguriamo buona lettura e una piacevole estate!

Nuno Domingos  
Responsabile Business Architecture & Enabling Solutions

## Pagamento istantaneo di PostFinance

**Ad agosto 2024, la piazza finanziaria svizzera introdurrà i pagamenti istantanei che PostFinance comincerà a ricevere già da novembre 2023.**

I pagamenti istantanei vengono trasmessi 24 ore su 24, 7 giorni su 7, in pochi secondi e saranno ufficialmente introdotti in Svizzera ad agosto 2024. Già quest'anno PostFinance farà però un primo passo in questa direzione, preparandosi a riceverli a partire dal 20 novembre 2023.

### Contabilizzazione

Gli accrediti saranno contabilizzati singolarmente e in modo continuativo sul conto del beneficiario al fine di garantire la disponibilità immediata delle risorse. La data contabile coinciderà pertanto con quella di valuta. Ad esempio, un accredito ricevuto e contabilizzato di domenica avrà come data di valuta la domenica, mentre l'avviso sarà fornito il primo giorno lavorativo utile. In caso di avviso giornaliero, l'accredito dell'esempio sarà riportato nell'estratto conto del lunedì, con consegna il martedì. In e-finance il pagamento istantaneo sarà visibile subito dopo la trasmissione / l'accredito.

### Nota

I pagamenti istantanei sono eseguibili solo in franchi svizzeri e fino a un importo massimo di 20'000 franchi. Se il conto del destinatario presso PostFinance è gestito in una valuta straniera, l'istituto procederà a una conversione.



### Avviso

L'avviso sarà fornito nell'estratto conto e, se disponibile, nel corrispondente avviso dettagliato camt.054 (conto virtuale per QR-fattura o IBAN). A prescindere che la contabilizzazione sia singola o collettiva, l'avviso dettagliato camt.053 o camt.054 sarà sempre emesso con un livello C separato e con il corrispondente valore NtryRef comprensivo del relativo livello D. Se si ricevono sia l'avviso dettagliato camt.053 sia camt.054, solo quest'ultimo conterrà l'avviso di livello D. PostFinance segue già questa procedura per i pagamenti «per l'accredito immediato» offerti delle filiali della Posta. La periodicità e il momento della

Continua a pagina 2 ▶

consegna resteranno invariati. Per i pagamenti istantanei si utilizzerà inoltre lo stesso BTC (Bank Transaction Code) dei regolari accrediti singoli tramite SIC, ossia PMNT RCDT ATXN.

### Prospettiva

PostFinance potenzierà l'offerta nell'ambito dei pagamenti istantanei, informando per tempo sulle modifiche. Se avete

richieste sulla contabilizzazione e l'avviso dei futuri pagamenti istantanei o altri suggerimenti, scrivetece all'indirizzo [software-info@postfinance.ch](mailto:software-info@postfinance.ch).

## ISO 20022: cosa occorre sapere

**È in corso il passaggio allo standard ISO 20022. Il nostro prospetto intende fare chiarezza sulla designazione delle versioni. Sono inoltre previste novità per le transazioni negli avvisi camt.052.**

Nell'ambito dello standard ISO 20022 vi sono continui aggiornamenti. In questa newsletter trovate una panoramica sull'uso delle varie versioni e informazioni sull'ampliamento in camt.052.

### Schemi: incertezze sulla fase parallela

Entro novembre 2025 tutte le banche del mondo dovranno passare al nuovo standard ISO 20022. L'attuale fase parallela fa sorgere alcuni dubbi sulla designazione delle versioni, che intendiamo chiarire con la tabella sottostante.

### Ampliamento camt.052: transazioni al di fuori dei giorni feriali postali

Al momento gli avvisi camt.052 di PostFinance riportano solo le transazioni della giornata corrente. In futuro conterranno tutte le transazioni dall'ultimo giorno feriale postale ovvero dall'ultimo estratto conto generato da PostFinance (consegna giornaliera), a prescindere che sia prevista o meno una consegna alla clientela. Se la fine del mese cade nel fine settimana o in un giorno

festivo (estratto conto straordinario), l'avviso camt.052 conterrà tutte le transazioni a partire dalla fine del mese.

Esempio:

### Situazione attuale

In un giorno feriale postale, l'avviso camt.052 contiene tutte le transazioni effettuate dalle ore 00.00.

### Situazione dal 20 novembre 2023

Il lunedì un avviso camt.052 conterrà tutte le transazioni effettuate dalle ore 00.00 del sabato.

### Eccezione

Se la fine del mese cade di sabato, il lunedì l'avviso camt.052 conterrà tutte le transazioni effettuate dalle ore 00.00 della domenica.

A marzo, SIX ha pubblicato le nuove versioni dei documenti Swiss Payment Standards (SPS 2023) utilizzabili dopo la release SIC di novembre 2023. Per la clientela non vi è l'obbligo di modifiche tecniche. [Scoprite di più sulle nuove versioni.](#)

Notifica	Versioni	Schema
OPAE pain.001 (fino a nov. 2025)	V03 = V2009	pain.001.001.03.ch.02.xsd
OPAE pain.001 (da nov. 2022)	V09 = V2019	pain.001.001.09.ch.03.xsd
Notifica di stato da pain.002 a pain.001 (fino a nov. 2025)	V03 = V2009	pain.002.001.03.ch.02.xsd
Notifica di stato da pain.002 a pain.001 (da nov. 2022)	V10 = V2019	pain.001.001.10.ch.02.xsd
CH-DD pain.008 (fino a nuovo ordine)	V02 = V2009	pain.008.001.02.ch.03.xsd
Notifica di stato da pain.002 a pain.008 (fino a nuovo ordine)	V03 = V2009	pain.002.001.03.ch.02.xsd
Avvisi camt (camt.052/53/54) (fino a nov. 2025)	V04 = V2013	camt.05x.001.04.xsd
Avvisi camt (camt.052/53/54) (da nov. 2022)	V08 = V2019	camt.05x.001.08.xsd

### Informazioni importanti per produttori di software

La clientela commerciale ha a disposizione sin d'ora due canali basati sul protocollo SFTP:

- Managed File Transfer di PostFinance (MFTPF) per prestazioni legate a traffico dei pagamenti, e-commerce ed EFT/POS;
- File Delivery System (FDS) della Posta per elaborare le e-fatture (eBill) con o senza ulteriori prestazioni come traffico dei pagamenti e monetica.

[postfinance.ch/filetransfer](https://postfinance.ch/filetransfer)

### Direct Banking

Come produttori di software, ricordate di rimuovere entro fine anno l'opzione di consultazione EBICS/intersistema «Estratti conto con immagine» (ZZ9). Trovate maggiori dettagli sui tipi di ordini disponibili e sui parametri BTF nella [«Scheda parametri PostFinance EBICS»](#).

### EBICS

Se in fase di trasmissione di un avviso pain.001/pain.008 si verifica un qualsiasi errore da parte

del cliente, le specifiche EBICS prevedono di generare il protocollo HAC con relativo Reason Code anziché un avviso pain.002. Vi preghiamo perciò di considerare le operazioni legate a tale protocollo e la sua visualizzazione nel vostro software cliente.

In caso di domande scrivetece all'indirizzo [software-info@postfinance.ch](mailto:software-info@postfinance.ch) per essere ricontattati da un membro del team «Software Partners & Services».

# PostFinance Pay: la nuova soluzione di e-payment

**Dal 1° giugno 2023 sarà progressivamente introdotta PostFinance Pay, la nuova soluzione di pagamento per gli shop online che andrà a sostituire le attuali modalità «PostFinance Card» e «PostFinance e-finance».**

PostFinance Pay riunisce i vantaggi di questi due metodi in un'unica soluzione modulare e all'avanguardia.

## Molto più di una modalità di pagamento

Grazie al principio modulare, i commercianti possono utilizzare i servizi di PostFinance Pay separatamente o nella combinazione desiderata.

- Pagamento: con PostFinance Pay è possibile svolgere transazioni che l'acquirente conferma tramite la PostFinance App.
- Token PostFinance Pay: l'acquirente si registra una tantum per salvare la soluzione nello shop. Ciò permette di effettuare pagamenti ricorrenti senza interazione con l'acquirente (invisible payment), pagamenti one touch e transazioni per ordini via telefono o e-mail.

- Indirizzo: il commerciante richiede l'indirizzo di consegna e fatturazione dell'acquirente per express checkout, pagamenti come ospite e la registrazione semplificata di un account acquirente presso di lui.
- Data di nascita: il commerciante richiede la data di nascita dell'acquirente per l'acquisto di merci e servizi che prevedono un'età minima.

## Migliore esperienza cliente per chi acquista

Con PostFinance Pay l'acquirente online autentica la transazione in tutta semplicità e comodità tramite la PostFinance App, senza dover più inserire i dati della carta e portare con sé l'apparecchio di lettura.

In caso di domande scrivetece a [software-info@postfinance.ch](mailto:software-info@postfinance.ch)

# E-fattura: novità nel settore B2B

**PostFinance lavora attivamente nel campo dell'e-fattura. Nel 2023 si concentra in particolare sul settore B2B con nuove offerte quali il Collegamento in rete B2B as a Service e eBill Donations, una nuova soluzione di gestione output e ampliamenti della piattaforma e-fattura.**

Alla fine del 2022 si è conclusa con successo la migrazione dell'ex clientela Paynet a PostFinance, che ora è dunque leader di mercato in ambito eBill. Quest'anno l'attenzione sarà rivolta soprattutto al settore B2B con nuove offerte e soluzioni per la clientela nonché estensioni sulla piattaforma e-fattura di PostFinance.

## Collegamenti B2B e ottimizzazione dei processi

PostFinance cerca di collegare tra loro emittenti e destinatari di fatture. Solitamente l'iniziativa parte ancora dal destinatario, che desidera ricevere dai suoi fornitori le fatture in formato digitale per riuscire a ottimizzare i processi. A questo punto entra in gioco PostFinance che, con l'offerta di consulenza «Collegamento in rete B2B as a Service», propone ai destinatari un supporto mirato. In questo contesto, insieme al committente vengono identificati i principali fornitori per poi collegarli alla piattaforma e-fattura dell'istituto. Nel quarto trimestre 2022 sono stati condotti con ottimi risultati i primi test pilota nel settore sanitario e immobiliare, a cui durante il rollout di quest'anno se ne aggiungeranno anche altri.

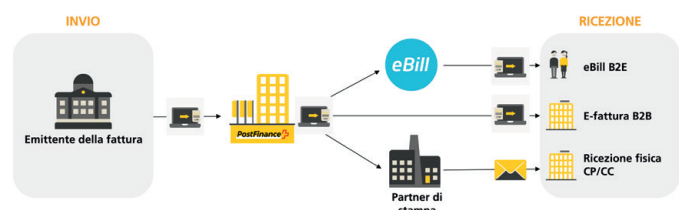
## Digitalizzare e semplificare le donazioni

Con eBill Donations PostFinance offre un nuovo canale digitale per le donazioni con cui le organizzazioni senza scopo di lucro (NPO) possono inviare richieste, in formato digitale

e senza interruzione mediale, direttamente nell'online banking di 2,5 milioni di potenziali donatrici e donatori che, a quel punto, possono versare un importo in eBill con un clic. Così donare diventa più semplice e comodo. Per introdurre eBill Donations, le NPO necessitano dei servizi di un partner di rete eBill. PostFinance offre supporto per il collegamento all'infrastruttura eBill. In qualità di fornitore di e-fatture, l'istituto fornisce una consulenza completa ed è l'interlocutore ideale per tutti i processi.

## Stampare e inviare fatture

PostFinance amplia la sua offerta nell'ambito della gestione output. In futuro, oltre a consegnare elettronicamente eBill (B2E) ed e-fatture (B2B), si potranno anche stampare e inviare le fatture cartacee. Questa nuova soluzione risponde a una crescente esigenza degli emittenti di fatture ed è semplice da usare. La clientela invia i suoi dati di fatturazione a PostFinance nel consueto formato yellowbill 2.0. Le fatture con indicazione «invio fisico» vengono trasmesse a un partner di stampa che si occupa di stamparle, imbustarle e trasmetterle alla Posta per l'invio.



Continua a pagina 4 ►

## Estensione di formati e canali

Nel quadro dell'acquisizione della clientela di SIX Paynet nel sistema di PostFinance sono stati ampliati i formati disponibili per l'invio e la ricezione di fatture. Le tabelle seguenti mostrano quali formati possono essere inviati e/o ricevuti e tramite quale canale è possibile farlo:

Canale	Dati						
	yellowbill Invoice, XML	QR-fattura (PDF)	SAP IDoc Invoice 01	EDIFACT	«XML eBill-SIX»	Dati di registrazione e disdetta	Avviso di elaborazione
Portale eInvoicing	I	I	I	I	I	R	R
Webservice	I	I	I	I	I	R	R
SFTP	I	I	I	I	I	R	R
AS2	I	–	I	I	–	–	R
E-fattura light	I	–	–	–	–	R	R
E-mail	–	–	–	–	–	R	R

I = invio; R = ricezione

Canale	Dati					
	PDF con XML eBill	yellowbill Invoice, XML	SAP IDoc, XML	EDIFACT	PDF	Fattura X ZUGFeRD
Portale eInvoicing	–	R	R	R	R	R
Webservice	–	R	R	R	R	R
SFTP	–	R	R	R	R	R
AS2	–	–	–	R	R	R
Portale eBill	R	–	–	–	R	–

R = ricezione

### Sviluppate subito l'interfaccia tecnica

Siete fornitori di software e vi interessa sviluppare l'interfaccia tecnica per eBill Donations, eBill o le fatture B2B tramite PostFinance? Saremo lieti di assistervi e fornirvi consulenza. Avete domande? Scriveteci a [e-fattura@postfinance.ch](mailto:e-fattura@postfinance.ch).



# europa3000™: pagamenti per l'estero rapidi e sicuri grazie alla lista TIP

**Sandra Peier, Chief Service Officer di europa3000 AG, spiega come l'integrazione della lista TIP di PostFinance consenta alla clientela di usufruire di pagamenti per l'estero rapidi e sicuri.**

**Sandra Peier, dato il fiorente commercio tra la Svizzera e l'estero, il traffico internazionale dei pagamenti (TIP) diventa sempre più importante. Come sostenete la clientela in queste operazioni?**

Un versamento destinato all'estero avviene tramite relazioni internazionali tra banche corrispondenti, che si scambiano i pagamenti mediante la rete sicura SWIFT e il denaro circola in Europa grazie ai sistemi di clearing come TARGET2. Per facilitare



Sandra Peier è Chief Service Officer di europa3000 AG.

l'esecuzione dei bonifici internazionali, dalla release 11, abbiamo introdotto una nuova apposita funzione nel modulo creditori di europa3000™ in stretta collaborazione con PostFinance, nostro partner di lunga data. Grazie a questa proficua cooperazione la clientela usufruisce da anni di offerte relative a traffico dei pagamenti, e-fattura, eBill, collegamento dello shop e camt.053.

**E ora anche della lista TIP messa a disposizione da PostFinance, è corretto?**

Esatto. Integrando la cosiddetta lista TIP, europa3000™ confronta i dati di pagamento inseriti dalla clientela con le circa 20'000 possibili combinazioni di conto di addebito, paese, valuta e altri attributi del TIP. Il vantaggio è che il sistema ERP riconosce se un pagamento per l'estero è stato inserito in modo sostanzialmente corretto e dunque se PostFinance può avviarlo verso il paese corrispondente subito dopo la trasmissione del file di pagamento pain.001. Così si evitano pagamenti respinti e il denaro arriva al beneficiario senza ritardi, in modo sicuro e conveniente.

**La lista TIP offre altri vantaggi?**

Lo scambio internazionale di pagamenti è spesso soggetto a cambiamenti a breve termine, ad esempio per via di disordini politici o nuove regolamentazioni. PostFinance ne tiene conto rielaborando ogni giorno la lista scaricabile per le varie soluzioni di contabilità. In più, all'occorrenza, la lista viene inserita in europa3000™ automaticamente.

Vi interessa integrare la lista TIP nel vostro sistema di contabilità? Scriveteci a [software-info@postfinance.ch](mailto:software-info@postfinance.ch).

## Date delle release 2023/2024

Ogni anno PostFinance esegue quattro release software (RE = unità di release), durante le quali vengono disattivati i sistemi centrali e periferici e si aggiorna il software.

Le date cadono sempre durante un fine settimana. Dal venerdì alla domenica sera non sarà possibile fornire, richiamare o elaborare dati. Per i prossimi 12 mesi sono previste le seguenti date:

- RE 23C: 19/20 agosto 2023
- RE 23D: 4/5 novembre 2023
- RE 24A: 10/11 febbraio 2024
- RE 24B: 11/12 maggio 2024

In caso di domande sulla release, scrivete a [software-info@postfinance.ch](mailto:software-info@postfinance.ch).

## Importante: analisi dei codici BTC

Nel tempo i testi degli avvisi possono subire modifiche senza preavviso. In fase di lettura degli estratti conto, è quindi importante analizzare i codici BTC (Bank Transaction Codes) e non i testi di avviso.

## Respingere i pagamenti clienti

Dal 17 novembre 2023 SIC consentirà di deselegionare i pagamenti della clientela, che potranno dunque essere respinti dalle banche. I nuovi dati di base bancari riporteranno quindi i partecipanti che hanno deselegionato tali pagamenti oltre a informazioni sui beneficiari di pagamenti istantanei. Trovate maggiori dettagli nella release 4.10 della piattaforma SIC4 di SIX.

## Browser e sistemi operativi attuali

Sapevate che dopo ogni release PostFinance pubblica i sistemi operativi e i browser supportati per dispositivi mobili e desktop?

## Modifica del tag «ContactDetails»

Nel formato per gli addebiti diretti CH-DD pain.008 il campo facoltativo «ContactDetails» riporta raramente informazioni. L'indicazione del software utilizzato è però utile a PostFinance nell'assistenza clienti per rivolgersi in modo mirato al fornitore del software in caso di modifiche o aggiornamenti. Vi invitiamo quindi a controllare le vostre indicazioni ed eventualmente a modificare il tag «ContactDetails».

## Aiuto nella strutturazione di indirizzi

Il Centro di competenza Indirizzi della Posta conosce ogni cassetta delle lettere svizzera e dispone di ampie competenze in materia di indirizzi. Un'efficiente e affidabile soluzione permette di strutturare gli indirizzi in modo del tutto automatizzato e confermarne la validità postale garantendo che gli indirizzi vostri e della vostra clientela rispettino gli standard in vigore nel traffico dei pagamenti da novembre 2025 e adottino il formato corretto. Vi interessa? Chiamateci al n. tel. +41 58 386 67 67 o scrivetece a [gestione-indirizzi@post.ch](mailto:gestione-indirizzi@post.ch).

[post.ch/gestione-indirizzi](https://post.ch/gestione-indirizzi)

# Siamo a vostra disposizione

In caso di domande specifiche sui software in relazione a prodotti e servizi nonché interfacce elettroniche potete rivolgervi al team «Software Partners & Services».



**Christoph Schenker**  
Manager prodotti Software  
Partners & Services



**Marco Schertenleib**  
Manager prodotti Software  
Partners & Services

Contattateci via e-mail all'indirizzo [software-info@postfinance.ch](mailto:software-info@postfinance.ch) e vi risponderemo il prima possibile.

## Link importanti per produttori e rivenditori di software

### Armonizzazione del traffico dei pagamenti e della piazza finanziaria svizzera

[postfinance.ch/sepa](https://postfinance.ch/sepa) Informazioni su Single Euro Payments Area (SEPA)

[www.iso-payments.ch](https://www.iso-payments.ch) Raccomandazioni sullo scambio di dati tra istituto finanziario e cliente

### Informazioni sui prodotti

[postfinance.ch/e-commerce](https://postfinance.ch/e-commerce) Descrizione del servizio e-payment e soluzioni di pagamento

[postfinance.ch/e-fattura](https://postfinance.ch/e-fattura) Descrizione del servizio

[postfinance.ch/qrf](https://postfinance.ch/qrf) Descrizione del servizio

[postfinance.ch/giro-international](https://postfinance.ch/giro-international) Descrizione del servizio Giro international

**PDF Disposizioni TIP** Traffico internazionale dei pagamenti: disposizioni speciali

[postfinance.ch/manuali](https://postfinance.ch/manuali) Download di manuali

### Test e controlli

<https://testplattform.postfinance.ch> Piattaforma per test end-to-end dei formati ISO 20022 (pain.001, pain.002, pain.008, camt.053, camt.054). Caricamento e validazione di QR-fatture, generatore QR e convertitore camt.054/CSV QRF. I dati sono analizzati automaticamente e viene stilato un rendiconto dei risultati. Adatta a produttori di software e clienti (non necessita del collegamento a e-finance).

<https://postfinance.ch/test> Trasmettere file programmati OPAE / Debit Direct per test incl. download di file di riferimento. È possibile utilizzare gli elementi di login produttivi propri di e-finance.

[postfinance.ch/browsercheck](https://postfinance.ch/browsercheck) Browser check

[postfinance.ch/sistemi-operativi-e-browser](https://postfinance.ch/sistemi-operativi-e-browser) Sistemi operativi

**Link** Sistemi operativi mobili e browser

### Newsletter «Novità da PostFinance per produttori e rivenditori di software»

[postfinance.ch/software-info](https://postfinance.ch/software-info) Archivio delle ultime pubblicazioni e registrazione elettronica per questa newsletter

## Colophon

«Novità da PostFinance per produttori e rivenditori di software», edizione giugno 2023.

PostFinance SA  
Payment Solutions  
Mingerstrasse 20  
3030 Berna

In caso di domande, richieste o suggerimenti inviateci un'e-mail a [software-info@postfinance.ch](mailto:software-info@postfinance.ch). Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito [postfinance.ch/software-info](https://postfinance.ch/software-info).